It is my great pleasure to be the Chair of the Children and Young Adult's Section for four years. My term will end in August this year.

I am glad all that we have done serves as a good basis for further international work of the Section. We succeeded in strengthening the Section's capacities in the advocacy for child's rights to information and reading competences, and in the networking of librarians. We produced guidelines, established partnerships, worked on projects, and prepared conferences' programmes. But even more important, we were constantly in touch with children's librarians from all over.

The IFLA Conference in Durban is approaching. I am very excited with the rich programme we have prepared for this major event for librarians. This year's programme should be proof of the good partnerships established, either among the sections or with external partners. We believe that all will benefit from it -- the sections, by sharing and working together; and participants, who are invited to join. Find out more information about the programme further in this newsletter.

Good partnership was crucial in the Section's work on the new Guidelines for Library Services to Babies and Toddlers. Seven sections from the Division of Libraries Serving the General Public worked on the Guidelines last year, and the results will be presented in Durban. We are very happy to be able to provide Children's Librarians with one more tool to build their professional capacities.

Continues on Page 2

[Photo: Members of the Standing Committee, in Seoul, 2006]
Start with the youngest, and never end!

Stay in contact with the Section. Share your ideas, visions and experience with the Children’s and Young Adult’s Librarians around the world. Be a part of a network. Join us in our conference programme and advocate for the Section's work in your libraries, institutions and communities.

Dr Ivanka Stricevic
Zagreb City Libraries, Medvescak Public Library, Croatia
Chair of IFLA Section: CHILD

Editor’s Note

My two-year appointment as Information Coordinator would be up. My Section Chair, Ivanka, emailed me: “Would you like to continue as Information Coordinator for Section?”

Let’s see...

I have lines upon lines of emails yet unread in my mailbox. Nearer the newsletter publication deadline, I’m always worried there’s not enough articles for the newsletter. Then the articles come in and I find I’m spending way too much time fighting with the word processing software, struggling within the limits of my amateur design skills, trying to get the layout right. It doesn’t help when I’m both a procrastinator and a perfectionist. And when the newsletter is finally published, I wonder if anyone reads it.

But then I recall this recent email:

Congratulations on this wonderful newsletter... ...As a former chair of the Section and a member for many years, I really enjoyed the information and how much more international you have become. I’m now retired from being on the faculty teaching in the children’s services area... ...Glad to see that a friend, Kathy East, is still on the Standing Committee. Good luck in all you very important endeavors, and I agree with the Information Coordinator that the most important aspect of your work is networking and sharing of the many success stories in our various countries. Problems and solutions are also helped by the many Guidelines that you contribute. Dr. Shirley Fitzgibbons.

So my reply to Ivanka was: “Yes, I’d be happy to continue as the Information Coordinator, if the SC members would have me.”

In my heart, I was saying, “You bet I want to continue!”

As always, we’d love to hear from you. See you soon in Durban, South Africa.

P.S. And thank you, Dr. Fitzgibbons!

Ivan Chew
National Library Board, Singapore
Information Coordinator, IFLA Section: CHILD
Banco del Libro, Venezuela:
Astrid Lindgren Memorial Award Winner 2007

[Editor: The following text has been extracted, with permission, from the Banco del Libro brochure.]

«Imagine a man and a mule struggling up a twisty mountain path. One of the mule’s saddle bags is packed with books while the other contains a portable computer. The only way of reaching the most isolated villages of the Andes is on foot or by horse or mule. The Bibliomulas are just one of the many adjustments to reality that are characteristic of the Banco del Libro.»

Today, the mules serve not only as ambulant libraries but help to put the villagers in touch with modern technology and means of communication – the four-footed library assistant have become bibliomulas.

From the institution’s office in the capital of Venezuela, Caracas, it’s not far to the shanty towns, which surround the city centre. However, the Banco del Libro reaches much further than this; it promotes reading and brings books to inaccessible, far-off places all over the country by finding local partners and creating distribution structures using any form of conveyance that may be suited to the job.

To access the vast, flat farming regions, the staff of Banco del Libro either fly or spend many hours travelling by car along extremely poor roads. For transports to communities in the Amazon that can only be reached by water, book boats, or bibliofalcas, ply the Orinoco river.

The Astrid Lindgren Memorial Award 2007 goes to the Venezuelan institution Banco del Libro. The jury’s motivation is as follows:

“In a true pioneering spirit, with ingenuity and a sheer determination, the Banco del Libro has constantly sought new ways of disseminating books and promoting reading among children in Venezuela. Enthusiasm, professionalism, closeness to the children and a refreshing lack of bureaucracy are the hallmarks of the Banco del Libro’s work, whether in shanty towns, mountain villages, universities or out in cyberspace.”

Press photographs and further information about the award winner can be found at the Award website www.alma.se, and the organisation’s own website: www.bancodellibro.org.ve. Press material is available in French, German, Spanish and Swedish.

The Banco del Libro is a non-profit institution headquartered in Venezuela’s capital, Caracas. The foundations were laid in 1960, when a centre was set up for the exchange of textbooks – hence the name Banco del Libro, which means Book Bank.

Since then, with great creativity and flexibility, Banco del Libro has grown and branched out to promote reading in Venezuela, in every conceivable arena and genre of children’s literature.

For almost half a century, the Banco del Libro, through its many and various projects, has passed on books and stimulated an appetite for reading and writing among countless numbers of children and young people. They have also constructed model libraries, started up school library networks, founded a publishing company specialising in children’s literature and published magazines and other publications.

Banco del Libro runs Latin America’s biggest documentation centre for children’s literature and functions as a nursery for young researchers, authors, illustrators and others. The Institution has made a lasting impact on the world of children’s literature in Venezuela, and its work has inspired many successors in Latin America and other parts of the world.

Banco del Libro has received the following awards: IBBY’s ASAHI Reading Promotion Award 1988 and IFLA’s Guist van Wesemael Award 2003.
Parents with babies and toddlers – welcome to the library!
The printed version of IFLA Guidelines for Library Services to Babies and Toddlers will be made available at this year's IFLA conference in Durban, South Africa.

Being in the midst of introducing the Guidelines, Croatia decided to find out the situation in the field of library services for babies, toddlers and parents at the national level.

In March 2007, the Libraries for Children and Young Adults Committee of the Croatian Library Association and the Medvescak Public Library of Zagreb City Libraries organised a professional conference titled “Parents with babies and toddlers – welcome to library!”. The conference aimed to give Children's Librarians additional education on services which have not been adequately established. Since preschool children topics had been elaborated at length in last year's conference, this year's topics focused more on babies and toddlers, as well as on their parents -- the love for books and the development of linguistic and verbal skills are closely related in developing a early reader.

“Parents with babies and toddlers – welcome to library!” covered the theoretical part of the topics with invited speakers and nine examples of good Croatian practice in the libraries. The guest speaker, Letizia Tarantello, head of Central children's library in Rome, Italy, and member of the IFLA Libraries for Children and Young Adults Section, presented the Italian national project for babies and parents, “Nati per leggere”.

The theoretical part emphasised the need of developing early literacy in children and the importance of cooperation between libraries and parents. “Pre-school reading” was stressed upon, as well as the basic knowledge on reading development -- a required skill for any librarians who want to be involved with the improvement of children's reading skills. Research studies on children's reading development emphasised reading to children, visits to libraries and puppet theatres, interactive reading and speaking in complex sentences as stimulating modes of working with children. Library activities, through which scientific knowledge can be implemented in practice, include: storytelling, picturebook dramatisation with puppets, dialogic reading, reading with animation of letters, sounds and words, and spotting children with phonological deficiency, followed by appropriate actions. Working with parents demands an education on stimulating activities and the ability to draw attention to a child's difficulties.

The library rule in strengthening the parental competences was also emphasised. According to recent studies, the library is one of the preferred locations to perform the pre-school programmes for children and parents. A parent is expected to be well-informed on every issue in childcare and education and to be able to make the best choices in fulfilling his or her child's needs. Libraries can meet the parents' needs by providing information on picture-books and educating them on the importance of reading to a child. They can also help organise lectures and discussions on child development, as well as other programmes that aid parent and child bonding. A parent should develop partnerships with institutions which care about a child outside the family, with the goal of providing for a child's welfare, as well as fulfilling the parents’ need for information and support.
While preparing the conference, we were not sure what to expect from the Croatian practice. No matter how much had been known about our working experiences in the library, one fact was certain: librarianship is a dynamic organism that changes and upgrades constantly.

Working with the most delicate age group – babies and toddlers – represents one of the most demanding library services. Many more conditions for these users should be met than it is for the case of services to other age groups. Nine Croatian libraries presented their programmes for babies and toddlers and here are some examples:

The Koprivnica “Fran Galovic” Public Library Children's Department collaborates with the local maternity hospital through the programme “Books for babies”. The programme began in 2000 to promote the value of early literacy in a child's development. Besides babies, parents are part of the programme's target groups, especially mothers. “Books for babies” stress the importance of pre-school influences on the development of reading and writing skills in the school years that will follow. On the day of birth, babies are given a package containing their first books and a note about the importance of early literacy. And during the International Literacy Week, a free and honorary library card with a five-year membership is given to them.

The library with the longest experience of organised programmes for babies and parents in Croatia is Zagreb City Libraries-Medvescak Library, with 14 successful years of practice in this field. The library has created a good foundation in developing programmes for babies with their well qualified staff and long experience in working with pre-school children in a toy-library. The interest of parents was an important stimulus for beginning these programmes and providing the strong motivation behind them today. Increasingly, parents who take their babies to the library programmes are the same library users from when these activities started in 1976. Such continuity between generations is a guarantee to a long and successful life of the toy-library.

“Petar Preradović” Public Library in Bjelovar has been working with babies and parents for five years now. And once a week, the library organizes specific activities for two groups of children aged 0 to 3, accompanied with parents or care-takers.

The Varazdin “Mete Ozegovic” Public Library Children's Department has been organising programmes for pre-school children since 1985. In 1994, programmes for babies were introduced. With the baby boom in 2005, librarians tried to encourage parents to visit the library more often by offering library activities that children would find interesting and attractive. They also provided children with more qualitative attention. For example, after hearing a child ask “Would you read to me?” the librarian would direct his or her attention to the child and accompany the child in reading a story.

Stories can be directly related with pictures and hence, in some Croatian libraries, babies can experience libraries through the art of drawing. In the Sisak Public Library, babies transform stories into pictures, led by a dedicated librarian who cares only about inculcating creativity and not whether the tables get stained by the babies. Maybe some of Croatia's future illustrators would be grateful to that librarian for allowing them to discover the best from themselves a library environment.
Without parents, the youngest library members cannot even find their way to the library. Therefore, working with parents was an important activity. Since 2002, lectures entitled “Let's help them to grow together” (Karlovac City Library, Ivan Goran Kovacic) were introduced to help parents improve themselves and encourage them to be friends with their children. They also urged parents to share their problems and any doubts they may have with other parents or professional experts.

With so many library programmes and services provided for them, children in Croatia have made their appreciation and feed back known. A slide show from Zadar City Library, made in the form of a comic-book, with baby Vice as a lead character, showed the child's perspective of his library. It seems he is very happy and satisfied! The children's department of Zadar City Library has developed a great collaboration with one of the parents' association, which provides all kinds of workshops and lectures.

In this process of “public sensibilisation”, children's librarians in Croatia work very hard and with patience. Offering a variety of literacy and socialization programmes for pre-school children, they have made children aged 3 to 7 regular visitors to the libraries, together with their parents as partners in the education of their young readers. Let's hope that babies in libraries will soon become a regular phenomenon.

Dajana Brunac
Zadar City Library, Croatia
Children's Librarian
&
Verena Tihlaš
Rijeka City Library, Croatia
Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD

Announcement – CHILD-YA Mailing List

Libraries for Children and Young Adults Section Mailing List. The purpose of this list is to support the work of the Libraries for Children and Young Adults Section. We aim to promote international cooperation in the fields of library services to children and young adults, and to encourage the exchange of experience, education and training and research in all aspects of this subject.

Submissions: CHILD-YA@infoserv.inist.fr

Webpage: http://infoserv.inist.fr/wwsympa.fcgi/info/child-ya

Do you have articles or stories to contribute in SCL News?
Do you have problems accessing the online copies?
Please contact our Section’s Information Coordinator for enquiries or assistance.
Country Highlights: Japan
Contributed by Naoko Sato & Kazuko Yoda

Post IFLA Conference, Seoul 2006: Tour of Children’s Libraries in Tokyo
Following the 2006 IFLA Conference in Seoul, a tour of Children’s Libraries in Tokyo co-sponsored by the National Diet Library (NDL) and the Japan Library Association (JLA) was held for members of the IFLA Standing Committee. On August 27 2006, four participants visited the International Library of Children’s Literature (ILCL), the Ueno, Taito ward branch of the NDL, and the Tokyo Children’s Library, a private library in Ekota, Nakano ward. On August 28, they visited the Kodaira City Library, a public library in the suburbs of Tokyo, and Akasia Bunko, a private library for children. At each library, they exchanged views on various topics with the staff. On the evening of August 28 at the Japan Library Association, Ms. Patricia Muller, a member of the IFLA Standing Committee, Section CHILD, gave a lecture on “The possibility of attractive young adult services.”

For details of the tour, please visit the “Information about Children and Books in Japan” page on the ILCL website: http://www.kodomo.go.jp/english/kn/bnum/2006- kn005.html
The page also has information on:
• The Study Meeting on Children and Young Adults Section of All Japan Public Libraries in 2006
• The 92nd All-Japan Library Conference

New gallery “Art and Daily Life: Modernism in the Picture Book” added to the Picture Book Gallery of the ILCL
On May 5, 2007, the International Library of Children’s Literature (ILCL), Branch of the National Diet Library, added new content to the Picture Book Gallery, introducing the history of picture books from their origin to the 20th century.

“Art and Daily Life: Modernism in the Picture Book” explores how modernist art is represented in the field of picture books of the 1920s and 1930s through examples from Japan, Russia, Germany, the United States and other countries.

Ten picture books are introduced through recorded readings and commentaries in Japanese and English accompanied by jazz music, the music typifying the era.

Many different ways to enjoy the picture book are offered; there are also interesting commentaries, readings of Russian picture books and a demonstration of German books with movable pictures. 226 images of the works of Randolph Caldecott and Kate Greenaway has also been added under “Children’s Books: Transmission of Images”. http://www.kodomo.go.jp/gallery/index_e.html

Prefecture Libraries
It has become more and more important for prefecture libraries to be at the centre of “Promoting Reading Activities for Children”. For example;
• Oita Prefecture Library has begun a new outreach service. It lends “selected book sets” to families with very young children therefore have difficulties of going to the library. 10 books can be borrowed for 20 days.
• Gifu Prefecture Library has started day-care service to assist families with children under 1 year old.

International Institute For Children’s Literature, Osaka (ICLCO)
The IICLCO began the “Picture Books in Korea and Japan” as an international exchange projects in 2005 to facilitate interaction between Korea and Japan through picture books. Besides symposiums and exhibitions a project called “A Package of Korean Picture Books for Loan” has begun. Almost 60 Korean picture books have been chosen on certain selected themes and prepared with comments. These books will be lent at no charge to schools, public libraries, volunteer organizations and the like.

Naoko Sato,
Kansai-kan of the National Diet Library
Kyoto, Japan
Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD

&

Kazuko Yoda
Japan Library Association, Yokohama, Japan
Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD
Country Highlights: Denmark
Contributed by Lars Aagaard

Library 2.0 in Danish
Danish libraries these days are busy exploring the enormous possibilities of Internet 2.0 and its impact on public libraries.

So far, two libraries have made a handful of recommendations – in “From all of Us to all of You”. Two other libraries recently recommended colleagues 23 IT-competencies to be achieved by daily practice on the job.

DotBot
The local libraries are now able to configure the Danish children’s library webpage as their own home page, adding a local signature.

The future of children’s services
The Danish Minister of Culture has established a committee that will publish a strategic plan for future library services to children in Denmark. So much is changing; so much is to be done. Best of all, every possible aspect of children’s culture is included: libraries, school resource centres, cultural centres, and virtual services. Like in Norway, our cultural authorities are working more closely, and we will all benefit from that.

National conference moves out of Denmark
The annual conference on children’s library services, the BOEFA-conference, will be in Stockholm, Sweden this spring. Please visit the homepage of the Danish version of ALSC, BOEFA at www.boeфа.dk.

Now we follow the Dutch
There has been an ongoing cultural exchange of ideas and practices between children’s librarians in Denmark and the Netherlands for some years now, and the Read-Aloud-Campaign this fall is one of the results. In Germany, where I work in a Danish library for the Danish minority, people do not regard the extraordinary as negative, unlike in Denmark where the Jante-law reigns. Read-Aloud-Campaigns are well known and they are popular as is Smart-Parat-Svar (Ready Steady Start). You might be interested in a description of the national Danish people’s character here: http://en.wikipedia.org/wiki/Jante_Law

To Support delegates and participants
My national Library Organisation, Danmarks Biblioteksforening, www.dbf.dk/Default.aspx?ID=4126 has now established a committee on international library affairs in order to support delegates and participant professionals and politicians.

Polar Research
“The International Polar Year is a large scientific programme focused on the Arctic and the Antarctic from March 2007 to March 2009” (www.ipy.org) – a grand opportunity to present ideas and knowledge on ice, polar animals, climate changes, Greenland, and the North Pole. A true paradise for a Dane! Alas, there are no polar bears in the streets around here!

Meet Bente Buchhave at her new webpage
Former committee member Bente Buchhave has moved on from her career in the Danish Library Authority, and is now a full-fledged private consultant – visit her webpage at www.bentebuchhave.dk. Bente is a former nominee for the Astrid Lindgren Memorial Award.

Lars Aagaard
Dansk Centrallbibliotek for Sydsvensk
Standing Committee Member of
IFLA Section: CHILD

Additional Note from Lars:

Blog from South Africa
In order to inform my colleagues, friends and family about what goes on in Pretoria and Durban, South Africa in August; I have created a blog, www.iflasydafrika.blogspot.com, where I will publish impressions, ideas and links before, during and after the two events (International Conference on Innovative Multicultural Library Services for All, & World Library and Information Congress).
Report on Library Visits to Moscow, Mid-year Meeting 2007

Contributed by Verena Tiblias

On the first day of Standing Committee Meeting in Moscow, members of the Standing Committee visited the Moscow Central Children's Library and National Board of Children's Literature.

Moscow Central Children's Library
The library's director, Ms Yulia Peteskaya, and the Children's Librarians gave us a tour around the library and presented the library’s holdings and services. In Russia, children's libraries form a separate system from public libraries. The Moscow Central Children's Library is an independent institution for children aged 16 and below. It operates in three locations that employs 70 people and has 22,000 children patrons and about 200 adult patrons professionally focused on children. All library services are provided free of charge for their patrons.

Separate library collections intended for different users are very clearly marked in the library space and the collection for parents and books for babies welcomes you at the entrance. The library has started a program for mothers-to-be, offering magazines about pregnancy, obstetrics, babies and parenting. It also offers story-readings and educates parents on why it is essential to read to children. Of course, the program does not exclude fathers-to-be. However, only one has voluntarily attended the program. The librarians hope that eventually, fathers would understand and accept their role in raising their children to become readers. So far, the library has been oriented more towards individual approach and provision of advice, and projects are being planned in cooperation with health institutions, as in similar established world known library programs for babies and parents.

The book collections are also separated according to age groups: preschoolers, children aged 7-10 and children aged 12-16. The layout of the library space sends clear indications for whom it was intended for. Children can really feel very comfortable there. Set of rooms for various age groups and different activities are arranged across two floors, offering lots of possibilities for programs to go on simultaneously.

Organised groups of preschool children enjoy their morning visits to the library in a special room for theatre performances. Also a room for story telling, workshops and play-time in mornings, it is mostly occupied by preschoolers and individual visitors in the afternoons. Once a week, the library conducts a program for children who do not participate in any kind of institutional education.

There is also a separate Department of Children's Book History, which organizes exhibitions of children illustrations and manages old children's books. This Department also organizes programs about the history of children's literature in the 19th and early 20th centuries for children.

In the library, there is also a Reference Department and a computer room for gaming, music and the Internet. The Internet access is free of charge and filtering software has been installed to prevent access to inappropriate materials. The Internet workstations can also access OPAC and Web-PAC.
There are no books in foreign languages in the library because the Old Russian Library of Foreign Literature, as well as the State Children's Library, keeps special departments of foreign literature for children.

National Board of Children’s Literature
On the same day, we also visited the National Board of Children's Literature, which is located in the building of Russian Culture Foundation. The Director of the Board, Ms Anjela Lebedeva, welcomed us and presented on the Board and its work. The Russian Section of the International Board on Books for Young People (IBBY) is a non-profit organization, founded in 1968. With Mr Mikhailov S.V. as its president, the Russian Board on Books for Young People (RBBY) includes writers, illustrators, publishers, editors, translators, critics, university specialists and librarians etc, in its work.

RBBY cooperates with many children's book institutions around Russia and abroad and exhibits at the Moscow International Book Fair. Its mission is to develop regional, national and international co-operation in the field of literature and book culture for children. RBBY actualises IBBY projects in Russia and act as an Information Centre of IBBY in Russia. It analyses contemporary children's literature of Russia, promoting its achievements in the world and spreading the achievements of the world children’s literature in Russia.

RBBY also organizes the International Children's Book Day in Russia, various competitions, workshops, seminars, exhibitions of children's books at a national and international level and many other different activities related with children's books. In addition, RBBY presents authors and illustrators to the Hans Christian Andersen Award and outstanding, recently published books to the biennial IBBY Honour List.

Verena Tiblijas
Rijeka City Library, Croatia
Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD

See also: Page 18 – More Moscow Library Visits
Promoting community children’s libraries. Facilitating permanent circulation of positive experiences carried out within various social, cultural and economic contexts. Sharing all year long reflection on national and international scale: here is the challenge of the Clamart Children’s library\(^1\) in its new phase.


Why Clamart? During the last decades, the neighborhood where our library is located has been suffering from a growing impoverishment. Its designation as Zone d’Education Prioritaire (ZEP) means serious difficulties, be it social or educational. In February 2006, a poster was placed on the door of the Clamart children’s library, announcing its closure. It immediately provoked a strong protest from parents. They decided on a sit-in, day and night, for two weeks. This unusual event - the occupation of a children’s library by families - caused a stir in the national press. The Director of Book and Reading (Ministry of Culture), was deeply impressed by the strong attachment by the parents – mostly immigrants - to the library and by the large support coming from foreign libraries.

The proposal now is for Clamart to be the pilot library again.

“Let it be a pilot fish,” is my response.

Its small size is an asset. Like the pilot fish, this community library is to be deliberately light, adopting a flexible and “reactive” structure, which will be able to join other “small fishes” in France and abroad. Its program will be largely open to children services. Innovative strategies will be adopted in order to reach marginalised communities. Responsibility for this programme is given to a new association entirely devoted to the project\(^3\) that has since obtained the support from the Ministry of Culture, the City of Clamart and a private sponsor.

Identifying the most fruitful initiatives, making permanent exchanges possible between them all year long, organising seminars – those are some of the international plans Clamart is going to develop. It comes as a follow up of programmes I personally have been supporting during the last ten years, at the request of various organisations.

The Leipzig conference in 1981, devoted to children’s services in developing countries\(^4\), gave us a major push. We discovered how imaginative were some of those programs growing at the grass root level, with limited means. Some common characteristics of the most fruitful initiatives are a sense of urgency, confidence in the power of reading, personal involvement of librarians, participation of community members, and the diversity of strategies.

\(^2\) The BPI (Bibliothèque publique d’information) is the library of the Centre Pompidou, Paris.
\(^3\) L’association : la bibliothèque des enfants de Clamart. (14, rue de Champagne. 92140 Clamart). Tel. 00 (33)1 41 36 04 30. Website under preparation. Email : gpatte@gmail.com
\(^4\) cf. Geneviève Patte & Sigrun Hannesdóttir, eds. Library work for children and young adults in the developing countries. Saur, 1984. Especially inspiring were the presentations from Venezuela, Sri Lanka, Thailand, Zimbabwe, Senegal, Colombia.
How these inspiring programs will be developing in the long term is one of the major questions. Isolation, lack of sufficient financial resources, and mobility are ending some remarkable projects. Often, they have developed independently from public library systems and are quite fragile. Mutual recognition is necessary. Both the support of solid and permanent institutions, and the creative imagination of convinced individuals are necessary. Institutions need these sensitive antennas to bring to the main bodies of library systems precise information on communities’ expectations.

Transmission and circulation of such initiatives along the year are a real help. With the Internet and electronic mail, it is quite easy to share observations, ideas, and questions. Most of the programmes are meaningful elsewhere, whatever the economical and cultural contexts.

Leipzig had inspired some of our major programmes in Clamart. The outdoor library we proposed, in a deprived part of our neighborhood, opened every week for 20 years, until the destruction of the apartment blocks. The idea is circulating in France and is very much enriched by the participation of a group of pediatricians, psycholinguists interested by such simple and meaningful approaches of reading. Those researchers brought to our attention the importance of close observations of what is happening in those deprived areas when children personally discover the pleasure of reading.

The idea has circulated and it gave birth to a four-year programme in Latin America, designed by Maria Elvira Charria from CERLALC\(^5\). I was invited to be the adviser. She was convinced that programmes like the Clamart street libraries and its development could be a way of giving vitality to traditional public libraries. One major principle is meeting children in unusual places like public gardens, hospitals waiting rooms, or remote villages; sharing quite informally the reading of well selected books; carefully noting precise observations of reactions and attitudes of children (and possibly of parents).

Through the Internet, reports, questions and suggestions are circulating all year long within a network that includes members from different countries (in Latin America, mainly Mexico, Columbia, Nicaragua, Panama). Once in a while, local meetings are organised. Every year a seminar for the members of the different countries is also regionally organised. That programme is attracting the enthusiasm of children, parents and librarians. Different roads, that are quite interesting, are opening: the establishment of a project for hospitals in Colombia, seminars at the university in Zacatecas (Mexico), participation in the book selection for the ministry of education in Mexico etc. These grass root librarians all have in common a vivid interest in reading and library work due to their friendly companionship of children enjoying literary pleasures.

We are supporting the same project in Armenia and Karabagh, Joie de lire. Exchanges of questions and initiatives are developing through electronic mail between Mexico, Karabagh and some libraries in France. Soon, libraries in South Korea and India (New Delhi) are going to join this informal network, which include experiences carried out in Western countries.

---

\(^5\) The Centro Regional para el Formento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC)

---

[Editor: Geneviève Patte created and had been in charge of la Joie par les livres, i.e. the Clamart library, La Revue des Livres pour enfants and the centre national du livre pour enfants (1964 - 2001). She also served as a member of the Executive Committee of IBBY (1970-1974) and was chair of the IFLA section of children's libraries (1980-1984). She is currently the main adviser of the experimental aspect of La Bibliothèque de Clamart. See also: SCL News Issue 62 (June 2005), Page 10, “My IFLA Experience” by Geneviève Patte.]
1. Welcome by chair Ivanka Stricevic, especially to one of our new members and to the host of this meeting, Olga Andreeva.

2. Highlights of CB meeting are presented. Some remarks on Durban Conference, IFLA structure, topic of President elect, new IFLA languages and World Digital Library.

3. Chair’s report
   All plans are realised! Mailing list, Newsletters, Baby guidelines -- everything was completed as we agreed. The updated Strategic plan 2006-2007 will be published on IFLANET.

   2006 report is done and agreed. Money for 2007 must be used for translations and maybe a bookmark, editing, proofreading etc. of Guidelines Babies and toddlers. Translations in French, Russian, Spanish.

5. Information coordinator report.
   Mailing list: created February 07.
   Best practice form is on IFLANET: continual updates needed. Please all members: fill in the form and send it in.
   Button or link: conference programmes of previous years with our section papers. Young Sook Song is working on it and Ivanka will finish this, hopefully before Durban.
   Newsletter: only digital version is distributed, paper printed version only on demand.

6. Durban Conference
   The Programme for Section Child is published in this Newsletter.
   Translators should put their names on the paper. Several people take care of the translations.
   Election year:
   New officers will be elected in first SC meeting. Only incoming members and staying members can vote. Leaving members cannot vote. In June, Ivanka will ask for nominations for chair and secretary. Information officer is an appointed position. Treasurer should be combined with either chair or secretary.

7. Pretoria
   Satellite meeting by Multicultural, Reading and Children section. Chair of local working group is Adrian Swanepoel.
   Programme is available on IFLA.net.

8. Quebec Conference:
   Open session theme has yet to be discussed.
   Off-site programme on Guidelines Babies and Toddlers could be arranged with section Public Libraries. Or Young Adults item, revised Guidelines will be available as well.
   Revised Guidelines YA will be presented, English and French needed!

   Pre-conference in Montreal:
   How libraries can attract and keep young patron.
   Marketing section joined the sections Public and Child.

9. Projects
   Guidelines Babies and toddlers
   Draft is sent to everybody. Comments on text and best practices should be sent before April 7.
   Two weeks for final text and 1 week before proofreading. Text will be send to IFLA HQ by Ivanka and send for translations.
Guidelines Young Adults, update
Working group: finished 40% of the text, text goes to working group and chair and secretary. Then distribute to other members. Should be as final draft on Durban agenda in an extra meeting.

Background text
Is on the web. Greece wants to translate complete text.

Best practices:
Please send in, download the form and send it in. Both Children’s and Young Adults.

Internet statement
Short statements on control. Media-education. What is responsibility of library or parents? Do parents need to sign? What is free access? Etc. In Durban the presentation will be done, item on agenda.

Literacy training
Second draft was handed out and discussed. Terms that were being used should be clarified, focus more on children, put items in bullets (number give impression of priority). Third draft will be discussed in Durban. Result should be published on IFLANET, SCL News and distributed by mailing list.

Memorandum of Understanding
Free registration vice versa on conferences seem to work. Start has been made, representatives are present. Involvement should increase, like participating in workshops etc. Chair of reading and child are contacts for MoU. Members of sc are invited to translate the text and publish it in national library magazines.
MoU should be on IFLANET.

Future projects:
In June SC must have proposals because GB decides in conference which projects can apply for money. Working on Guidelines last years might result in organizing a workshop, toolkit or whatever on some topic

10. Strategic plans
Update will be made by Ivanka and Ingrid. Plan 2008-2009 will be published after GB approves it.

11. ALMA
Proposal send by Lars. Italian and Dutch proposals are planned.
Filled nomination forms should be send to Ivanka as she provides a letter of nomination.
Last year projects could be re-nominated.

12. Any other business.
The Netherlands organized for the first time an international exchange at Bologna International Children’s Bookfair.

For enquiries on the Minutes, please contact:

Ms Ingrid Bon
Arnhem, The Netherlands
Secretary of IFLA Section: CHILD
Highlights from our Section’s activities

Guidelines on Library Services for babies and toddlers
After publishing the Guidelines for Children’s Library Services and the Guidelines for Library Services for Young Adults, the standing committee from section child is happy to present the Guidelines for Library Services to Babies and Toddlers. The three guidelines complete the age groups that are considered to be the target groups of every (public) Children’s Library. The Guidelines will be presented at the 2007 Durban Conference, on Wednesday August 22, as a part of the Division III program (a collaboration of all sections from Division III.) We invite everybody to join us in the event.

JES in Bologna
For the first time 32 Dutch (children’s) Librarians visited, as a group, the International Children’s Bookfair in Bologna. To make the most of such event they organized JES: Join – Enjoy – Share. The Netherlands Public Library Association welcomed everybody at an informal get together to learn more about ideas and activities.

Verena Tibijas from Rijeka City Library, Croatia, presented her project: Teens for Teens, in order to make a start with international exchange. Several people had posters and a lot of material from different projects with them so the exchange really took place. Discussion topics were:

- Literature and Reading programmes for boys
- Models for National reading campaigns
- How to include non-readers in society
- Cultural education through children’s book illustrations
- New illiteracies and the old book
- In search of excellent children’s librarians

Section Mailing List (CHILD-YA)
We have started an electronic mailing list earlier in the year. The purpose of this list is to support the work of the Libraries for Children and Young Adults Section. The list provides an additional platform the exchange of experience, education and training and research in all aspects of library services to children and young adults. You may wish to subscribe to the list at: http://infoserv.inist.fr/wwsympa.fcgi/info/child-ya

IFLA Membership Recruitment Toolkit

The Membership Recruitment Toolkit is available on IFLANET. You can find it by going to IFLANET and then clicking on Activities & Services > Officers Corner > Membership Recruitment Tool

Or alternatively you can use this link http://www.ifla.org/III/officers/index.htm#Membership-Toolkit

“This toolkit provides you with comprehensive information and statistics about IFLA membership. We hope that this toolkit equips you with the additional knowledge that you may need to plan your strategies as far as membership recruitment and development is concerned. We invite you to actively start recruiting new members. There are many ways to approach this task and this toolkit will support you in your endeavour.”

Source: IFLA-L listserv message 12 May 2007
SCHEDULE FOR THE LIBRARIES FOR CHILDREN AND YOUNG ADULTS SECTION

SATURDAY 18 AUGUST 2007
14.30-17.20
• First Standing Committee meeting

MONDAY 20 August 2007
16.00-18.00
Libraries for Children and Young Adults
Theme: Learning and understanding the world’s richness and diversity through children’s books: The 5th Anniversary of the International Children’s Digital Library (ICDL)
• The International Children’s Digital Library - Using technology to expand children’s access to books from around the world
  ANN CARLSON WEEKS (University of Maryland, College Park, USA)
• Usage of the ICDL in libraries and classrooms throughout the world: a best practices

TUESDAY 21 AUGUST 2007
10.45-12.45
• Extra Standing Committee meeting (room 12ab)
13.45-15.45
Library Services to Multicultural Populations with Libraries for Children and Young Adults
Theme: Multilingual Library Services to Multilingual Families
• Reading for cognitive development and successful learning: the importance of the mother tongue/s
  KATHLEEN HUGH (Human Sciences Research Council, Cape Town, South Africa)
• Loads of books in mother tongue make the child a happy one! Babelbarn - a library project on books and services to dual language families
  KIRSTEN LETH NIELSEN (Oslo Public Library, Oslo, Norway)
• Rendering a children’s library services in a multicultural - multilingual community
  FLORENCE MDLULI (Alexandra 3rd Avenue Children’s Library, Johannesburg, South Africa)
• Multilingual Library Services in Japan - a role of the International Library of Children’s Literature and the collaboration with the public libraries, schools and other organizations
  KAZUKO YODA (Yokohama, Japanese Library Association, Tokyo, Japan)

WEDNESDAY 22 AUGUST 2007
All day - Division III (Libraries Serving the General Public)
Theme: Social inclusion: how can public libraries embrace the challenge of reaching out to serve all people in their community?
Part I
08.30-10.30
• Opening
  Us and Them: libraries in the community
  ALEX BYRNE, President of IFLA
  Democracy and social inclusion
• A theoretical paper: Public Libraries Addressing Social Inclusion: How we may think...
  INA FOURIE (University of Pretoria, South Africa)
• Public Libraries, Spaces for Social Cohesion: Proximity and inclusion in the public libraries of Barcelona
  JUAN JOSE ARRANZ (Barcelona Public Libraries, Catalonia, Spain)
• Best practice within this theme: A Broad Library with Social Inclusion: Reaching out to Vulnerable Groups in China
  HUANG QUNQING and LI ZHAOCHUN (Yat-Sen Library, Guangdong Province, China)
• I have the Right to Know
  ANA MARIA PINO (National Library of Congress, Chile)
• Discussion and questions to speakers

Part II
10.45-12.45
• Information Literacy in Practice: engaging public library workers in rural South Africa
  KARIN DE JAGER and MARY NASSIMBENI (Centre for Information Literacy, Department of LIS, Cape Town, South Africa)
• Braving Rapids, winding timber-tracks: towards equitable access to information for libraries in Sarawak
  RASHIDAH BINTY BOLHASSAN (Sarawak State Library, Malaysia)

Continues on Page 17
• Serving Patrons in Their Language, Not Just Ours
  PAUL S. ULRICH (Berlin Central and Regional Library, Germany) and SUSAN MCGLAMERY (Cooperative Services, OCLC)
• Discussion and questions to speakers
• Cultural Presentation - to be confirmed

Part III
13.45-15.45
• Babies Guidelines - A presentation of the Guidelines for Services to Babies and Toddlers
  IVANKA STRICEVIC (Zagreb City Libraries, Croatia) and KATHY EAST (Wood County District Public Library, Bowling Green, USA)
• Libraries respond to children in need: Two Model Programs
  PAT MULLER (County of Henrico Public Library, Richmond, USA) and BARBARA GENCO (Brooklyn Public Library, Brooklyn, USA)
• Minority Group in a School Library
  SILVA NOVLJAN (National and University Library, Slovenia)
• Paired Reading - encouraging reading for pleasure at farm schools through peer tutoring in the Greater Tzaneen area
  CHRISTINE NEL (Greater Tzaneen Library Services, South Africa)
• Public Libraries and their Communities: South Australia reads
  TERESA BROOK (Public Library Services, The State Library of South Australia)
• Discussion and questions to speakers

Part IV
16.00-18.00
• Cultural presentation
• Libraries, indigenous peoples, identity & inclusion
  EDGARDO DIEGO CIVALLERO (National University of Córdoba, Argentina)
• Copyright and copyleft: Intellectual property rights in a socially responsible and culturally diverse world
  JAMES HENRI and SANDRA LEE (Faculty of Education, British Columbia, Canada)
• Cooperation for Better Libraries
  ANNA-BIRGITTA ERICKSSON (Rinkeby, Stockholm, Sweden)
• Task Force Team for the establishment of the National Support Center for Library Services to People with Disabilities
  YOUNG SOOK LEE (The National Library of Korea, Korea)
• From Caterpillar to Butterfly: Mobile book boxes in Rural Communities
  IAN STRINGER (South Africa)
• Discussion and questions to speakers
• Closing remarks - summary
• Short cultural presentation

THURSDAY 23 AUGUST 2007
10.45-12.45
Libraries for the Blind with Libraries for Children and Young Adults
Theme: Best practice in library services for print-disabled children
• Library service for print disabled children and youth in the Public Library of Koprivnica: isolated case or a model for Croatian public libraries?
  DIJANA SABOLOVIC KRAJINA (City and County Library "Fran Galovic", Koprivnica, Croatia)
• Picture books accessible to blind and visually impaired children
  BEATRICE CHRISTENSEN-SKÖLD (Swedish Library of Talking Books and Braille, Enskede, Sweden)
• Development oriented library services for the visually challenged in West Bengal, India
  RATNA BANDYOPADHYAY (Calcutta University, Calcutta, India)
• Creating a loans collection of books with tactile illustrations for young children with a visual impairment
  MARION RIPLEY (ClearVision Project, London, UK)

FRIDAY 24 AUGUST 2007
11.00-13.50
• Second Standing Committee meeting

Conference Venue
ICC, International Convention Center, Durban, South Africa
Address: 45 Ordnance Road
4000 Durban
South Africa
Tel: +27 31 360 1000

The SCL News is published twice a year, in June and December. Issues are available primarily via IFLANET. Requests for materials via normal mail would be entertained on a case-by-case basis.

We welcome suggestions for stories and articles that promote international cooperation, as well as exchange of ideas and experience, in the fields of library services to children and young adults. Please contact the Section’s Chair and/or Information Coordinator for enquiries (see the SCL Standing Committee Members’ Contacts page).
More Moscow Library Visits, Mid-year Meeting 2007
Contributed by Viviane Ezratty

Spring in Moscow
We worked a lot of course (see the meeting minutes!) but thanks to our host and Standing Committee member, Olga Andreeva, we also had opportunities to visit libraries, including a lovely tour of Moscow (with Olga’s her daughter, Anastasia, as our guide).

Russian State Children’s Library
This huge children’s library spreads over four floors in a big building near the Moskva River, on October’s square, in front of the statue of Lenin. It holds 500,000 books and other medias for children, including an important historical collection. The director, Mrs Lidia Zharkova, warmly welcomed us.

Before Moscow became the capital of Russian federation, it received the legal deposit from the publishers, but not anymore – the National library is actually in Saint Petersburg.

The library welcomes children from babies to 16 year old – not a strict limit – and also professionals who need access to the collection.

The library is organised according to preschool, elementary age, high school, etc. There is also a multimedia room, music partitions and a reference room. A section is devoted to foreign literature: English, French, German, Spanish etc. is Olga’s responsibility.

The library serves 45,000 patrons. Up to 250 children come in daily, a number that is climbing. The registration and lending service is free. There are no overdue fines.

There are 257 people working in the library, including 185 librarians, who both work there and for the national network (87 districts). For example, Olga is reference for foreign section for the whole network.

There are 120 professionals who work with the children. This includes psychologists, sociologists, artists, painters, foreign language teachers, etc. who participate to certain programs. The library is well regarded by researchers, and the librarians are invited to participate in conferences.

The library is open 8 hours a day, six days a week. The wages are comparatively low; there is more money for the building and the collections than for the librarians.

We could appreciate an exhibit of beautiful costumes made after the work of Michael Ende. A large corridor presents books of historical interest, before arriving in the “winter garden” with beautiful statues. Besides an auditorium that can host 200 persons, the most original and beautiful room is the story telling room completely painted by artists and children who have worked under their direction.

The Russian State Library
The deputy director, Ms Galina Kislovskaya, ushered us into an impressive building. Constructed in 1943, this huge place is now opened without restriction and welcomes about 5,000 users daily.

It’s very interesting to see how these beautiful historical rooms with high windows, statues, plants, comfortable armchairs, convey a warm atmosphere for a very eclectic public. In a way, it conjugates a monumental architecture and a public library use.

Founded 175 years ago by a collector who gave his collection to the city of Moscow who opened it to the public, it became USSR National Library, Saint Petersburg being the National Library for the Russian Republic. Actually, St Petersburg is the official national library for Russia. Moscow’s national library is more centered on the ex-USSR, on official documentation (and specially on IFLA) and on digital collections. It’s the center of a national program on microform preservation. It has initiated a Book monument program, registering unique items. The library collects also original experiences and produces guidelines. It has an international program with connections with 25 big libraries in the world with exchanges for exhibitions, training, etc.

With 44 million documents, it’s the biggest collection in Europe and the 2nd in the world after the Library of congress (USA). 40,000 documents are bought each year, in Russian and foreign languages. It has an impressing e-collection of thesis. An extension in the same central neighborhood is programmed for 2011.

Viviane Ezratty
Bibliothèque l’Heure Joyeuse, Paris, France
Standing Committee Member of IFLA
Section: CHILD

Page 18 of 20
SCL News Issue 66, Jun 2007
SCL STANDING COMMITTEE MEMBERS' CONTACTS

Dr Ivanka Stricevic  
Chair of IFLA Section: CHILD  
Public Library Medvecak  
Trg Zrtava Fasizma 7  
10 000 ZAGREB Croatia  
Tel. (385)(1)4611929  
Fax. (385)(1)4611480  
Email: ivanka.stricevic@zg.t-com.hr  
www.knjizmed.hr

Ms Viviane Ezrathy  
Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD  
Bibliothèque l’Heure Joyeuse  
6 Rue des Prêtres-Saint-Séverin  
75005 PARIS France  
Tel. (33)(1)56815560  
Fax (33)(1)43545863  
Email: Viviane.ezrathy@paris.fr

Ms Verena Tiblijas  
Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD  
Rijeka City Library,  
Matijie Gupca 23  
HR-51000 RIJEKA, Croatia  
Tel. (385)(51)211139  
Fax (385)(51)338609  
Email: verena.tiblijas@gkri.hr

Ms Linn Tonnessen  
Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD  
Stavanger Public Library  
Solvbergata 2, Pb, 310  
4002 STAVANGER, NORWAY  
Tel. +47-51 50 79 59  
Fax : +47 51 50 70 25  
Email: linn.tonnessen@stavanger-kulturhus.no

Mr. Lars Aagaard  
Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD  
Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig  
Postbox 528  
6330 PADBORG Denmark  
Tel. (49) 46186970  
Email: laa@dcbib.dk

Ms Ingrid Bon  
Secretary of IFLA Section: CHILD  
Bibloservice Gelderland  
Zeelandsingel 40  
6845 BH ARNHEM, The Netherlands  
Tel. (31) (26) 3860233  
Fax (31) (26) 3820019  
E-mail: ingrid.bon@bibloservice.nl

Mr. Ivan Chew  
Information Coordinator of IFLA Section: CHILD  
Woodlands Regional, National Library Board  
900 South Woodlands Drive  
SINGAPORE 730900, Singapore  
Tel: +65 6767 3900  
Fax : +65 6767 3936  
Email: ivanchew@nlb.gov.sg  
www.nlb.gov.sg

Ms Young Sook Song  
Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD  
Seoul Society for Children’s Library and Literature  
2308-106, Mido apt., Banpo-4dong, Seocho-gu  
137769 SEOUL, Republic of Korea  
Tel. (82)(2)3476307  
Fax (82)(2)34766308  
Email: chekgori@hotmail.com  
www.readingchildren.com

Ms Tae Suk Hwang  
Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD  
Ulsan Jungbu Library  
350-5, Bukjeong-dong, Jungu  
ULSAN City 681-230, Republic of Korea  
Tel. +(82)(52)243-8406  
Fax +(82)(52)245-4644  
Email: tshwang@use.go.kr

Ms Kazuko Yoda  
Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD  
Children and Young Adults Section  
Japan Library Association  
452-27 Kajigayacho, SAKAEKU 247-0003 YOKOHAMA, Japan  
Tel. (81)458940054  
Fax (81) 458940054  
Email: kazuko@yoda2000.com

Ms Naoko Sato  
Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD  
Kansai-kan of the National Diet Library  
8-1-3- Seikadai Seika-cho Soraku-gun  
KYOTO 619-0287, Japan  
Tel. (81) 774-98-1400  
Fax (81) 774-94-9116  
Email: sato@ndl.go.jp  

Continued on Page 20
SCL STANDING COMMITTEE MEMBERS' CONTACTS

Ms Kathy East
Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD
Wood County District Public Library
251 North Main Street
BOWLING GREEN, OH 43402 United States
Tel. (1)(419)3525104
Fax (1)(419)3538013
Email: eastka@oplin.org

Ms Patricia Muller
Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD
County of Henrico Public Library
1001 N. Laburnum Ave.
RichmondVA23223
Tel: 804-652-3227
FAX: 804-222-5566
Email: pmuller@henrico.lib.va.us

Ms Letizia Tarantello
Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD
Biblioteca Centrale per Ragazzi
Via San Paolo Allo Regola, 16
00186 ROME Italy
Tel. (39)(06)6865116
Fax (39)(06)68801040
Email: l.tarantello@bibliotechediroma.it

Ms Olga Andreeva
Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD
Russian State Children’s Library, Foreign Department
Kuluzhskaya sq., 1
MOSCOW 119049, Russian Federation
Tel. (7) 495 230 02 29
Fax (7) 495 230 06 49
Email: inos@rgdb.ru

Ms Annie Overall
Standing Committee Member of IFLA Section: CHILD
Derbyshire Libraries + Heritage Division
Chatsworth Hall
Chesterfield Road
Derbyshire,
DE4 3FW
United Kingdom
Tel. (44)(1629)585182
Fax (44)(1629)585917
Email: annie.overall@derbyshire.gov.uk

Our incoming members serving the 2007 to 2011 terms will be included in the December 2007 issue of SCL News.